

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 11. November 1941.

139. Stück.

Preis: K 1.—.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 11. listopadu 1941.

Cena: K 1.—.

Částka 139.

Inhalt: (384 und 385.) 384. Kundmachung, betreffend den Bezug von Speisezwiebeln. — 385. Kundmachung, betreffend den Bezug von Äpfeln.

Obsah: (384. a 385.) 384. Vyhláška o odběru cibule. — 385. Vyhláška o odběru jablek.

384.

Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 8. November 1941, betreffend den Bezug von Speisezwiebeln.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 114, und auf Grund des § 1 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 13. Jänner 1940, Slg. Nr. 20, womit die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln auf Obst, Gemüse, Wild, Geflügel und Fische ausgedehnt wird:

§ 1.

Der Bezug von frischen Speisezwiebeln aller Art und jeder Herkunft (des weiteren „Zwiebeln“) kann in den politischen Bezirken und Gemeinden, in denen Kartoffel-Bezugsausweise (23) ausgegeben wurden, nur gegen Bezugsbelege erfolgen.

§ 2.

(1) In den im § 1 genannten Bezirken und Gemeinden können gegen den Sonderabschnitt Nr. 2 des Kartoffel-Bezugsausweises (23) einmalig 200 g Zwiebel bezogen werden.

Vyhláška ministra zemědělství ze dne 8. listopadu 1941 o odběru cibule.

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle § 1 vyhlášky předsedy vlády ze dne 13. ledna 1940, č. 20 Sb., kterou se rozšiřuje zmocnění ministerstva zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými na ovoce, zeleninu, zvěř, drůbež a ryby:

§ 1.

Odběr čerstvé cibule všeho druhu a jakéhokoliv původu smí se dít v politických okresích a obcích, ve kterých byly vydány průkazy k odběru bramborů (23), jen na odběrní doklady.

§ 2.

(1) V okresích a obcích uvedených v § 1 může se odebrat jednou na zvláštní ústřížek č. 2 průkazu k odběru bramborů (23) 200 g cibule.

(2) Verbraucher, die diese Zwiebeln beziehen wollen, haben bis zum 15. November 1941 den Kartoffel-Bezugsausweis (23) ihren Lieferanten vorzulegen. Der Lieferant trennt den Sonderabschnitt Nr. 1 ab und bestätigt die Abtrennung durch Bezeichnung seiner Firma auf der Rückseite des Sonderabschnittes Nr. 2.

(3) Empfänger von Sammelkarten in den im § 1 bezeichneten Bezirken und Gemeinden erhalten Sammelkarten auf Zwiebeln. Die Gemeinde berechnet bei der Ausstellung der Sammelkarten für jeden Verbraucher 200 g Zwiebeln. Die Bestellscheine der Sammelkarten sind bis zum 15. November 1941 dem Lieferanten abzugeben.

(4) Der Bezug von Zwiebeln kann nur bei solchen Lieferanten erfolgen, die im Besitz einer gemäß der Kundmachung Nr. 12 des Böhmischo-mährischen Verbandes für Obst und Gemüse (Amtsblatt Nr. 218 vom 18. September 1940) ausgestellten Bezugsgenehmigung (Bezugsausweis oder Bezugsbuch) sind.

§ 3.

(1) Der Lieferant übergibt die eingenommenen Sonderabschnitte Nr. 1, zu 100 oder zu einem Mehrfachen von 100 aufgeklebt, sowie die eingenommenen Bestellscheine der Sammelkarten unter Beifügung einer Aufstellung über die Gesamtmenge der Sonderabschnitte und Bestellscheine seinem Großhändler.

(2) Der Großhändler beliefert den Lieferanten entsprechend den vorgelegten Sonderabschnitten Nr. 1 und Bestellscheinen unverzüglich nach Erhalt dieser Bezugsmeldung. Falls der Großhändler keine oder nicht genügend große Zwiebelmengen besitzt, hat er den Bedarf beim Böhmischo-mährischen Verband für Obst und Gemüse anzufordern.

§ 4.

(1) Der Lieferant gibt den Zeitpunkt der Ausfolgung der Zwiebeln durch Aushang bekannt. Die Ausfolgung an die Verbraucher erfolgt gegen Abtrennung der Sonderabschnitte Nr. 2 des Kartoffel-Bezugsausweises (23).

(2) Die eingenommenen Sonderabschnitte Nr. 2 sind von den Lieferanten bis zum 1. März 1942 zu Kontrollzwecken aufzubewahren.

§ 5.

Die Zwiebeln sind in das Buch über den Empfang und die Ausgabe der Erzeugnisse einzutragen.

(2) Spotřebitelé, kteří chtějí cibuli odebrati, předloží do 15. listopadu 1941 svým dodavatelům průkaz k odběru bramborů (23). Dodavatel oddělí zvláštní ústřížek č. 1 a potvrdí oddělení označením své firmy na zadní straně zvláštního ústřížku č. 2.

(3) Příjemci úhrnných lístků v okresích a obcích označených v § 1 obdrží úhrnné lístky na cibuli. Obec započítá při vyhotovování úhrnných lístků na každého spotřebitele 200 g cibule. Objednací lístky úhrnných lístků musí být odevzdány dodavateli do 15. listopadu 1941.

(4) Cibule může být odebírána pouze od těch dodavatelů, kteří mají odběrní povolení (odběrní průkaz nebo odběrní knihu), vystavené podle vyhlášky č. 12 Českomoravského svazu ovocnicko-zelinařského (Úřední list č. 218 ze dne 18. září 1940).

§ 3.

(1) Dodavatel předá přijaté zvláštní ústřížky č. 1, nalepené po 100 nebo po několika 100, jakož i přijaté objednáací lístky úhrnných lístků svému velkoobchodníkovi a připojí seznam o celkovém množství zvláštních ústřížků a objednáacích lístků.

(2) Velkoobchodník dodá cibuli dodavatelům podle předložených zvláštních ústřížků č. 1 a objednáacích lístků ihned po obdržení této přihlášky k odběru. Nemá-li velkoobchodník žádné nebo dostatečné množství cibule, vyžádá si potřebné množství u Českomoravského svazu ovocnicko-zelinařského.

§ 4.

(1) Dodavatel oznámí dobu výdeje cibule vývěskou. Výdej spotřebitelům se děje po oddělení zvláštních ústřížků č. 2 průkazu k odběru bramborů (23).

(2) Přijaté zvláštní ústřížky č. 2 uschovají dodavatelé ke kontrolním účelům do 1. března 1942.

§ 5.

Cibuli je zapsati do knihy o příjmu a výdeji výrobků.

§ 6.

(1) Garteneigentümer, gegebenenfalls andere Nutznießer (Pächter, Mieter u. dgl.), die im Jahre 1941 Zwiebeln angebaut haben, sind vom Bezug der Zwiebeln ausgeschlossen.

(2) Selbstversorger in Kartoffeln, die keinen Kartoffel-Bezugsausweis (23) besitzen, erhalten keine Zwiebeln.

(3) Juden sind vom Bezug der Zwiebeln ausgeschlossen.

§ 7.

Gaststätten, Kantinen und ähnliche Unternehmungen sowie die Betriebe, die Zwiebeln zur Herstellung ihrer Erzeugnisse benötigen, soweit sie in den im § 1 angeführten politischen Bezirken und Gemeinden betrieben werden, erhalten die Zuteilung an Zwiebeln von ihrem Großhändler nach besonderen Richtlinien des Böhmischo-mährischen Verbandes für Obst und Gemüse.

§ 8.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 9.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

§ 6.

(1) Vlastníci zahrad, po případě jiní uživatelé (pachtýři, nájemci a pod.), kteří pěstovali cibuli v roce 1941, jsou z odběru cibule vyloučeni.

(2) Samozásobitelé brambory, kteří nemají průkaz k odběru bramborů (23), neobdrží žádnou cibuli.

(3) Židé jsou z odběru cibule vyloučeni.

§ 7.

Hostince, kantiny a podobné podniky jakož i závody, které potřebují cibuli k výrobě svých výrobků, pokud jsou provozovány v politických okresích a obcích uvedených v § 1, obdrží přiděl cibule od svého velkoobchodníka podle zvláštních směrnic Českomoravského svazu ovocnicko-zelinařského.

§ 8.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 9.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

385.

**Kundmachung
des Ministers für Landwirtschaft
vom 8. November 1941,
betreffend den Bezug von Äpfeln.**

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund des § 1 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 13. Jänner 1940, Slg. Nr. 20, womit die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln auf Obst, Gemüse, Wild, Geflügel und Fische ausgedehnt wird:

**Vyhláška
ministra zemědělství
ze dne 8. listopadu 1941
o odběru jablek.**

Ministr zemědělství vyhlašuje podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle § 1 vyhlášky předsedy vlády ze dne 13. ledna 1940, č. 20 Sb., kterou se rozšiřuje zmocnění ministerstva zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými na ovoce, zeleninu, zvěř, drůbež a ryby: